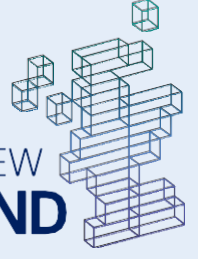




آزادی کے راستے جمہوریت کی تجدید

BUILDING A NEW
SCOTLAND



خلاصہ

'ایک نئے اسکاٹ لینڈ کی تعمیر' سیریز لوگوں کو ایسی معلومات فراہم کرتی ہے جس کی انہیں اسکاٹ لینڈ کے مستقبل سے متعلق ریفرنڈم میں باخبر انتخاب کرنے میں ضرورت پڑتی ہے۔

یہ دوسرا پیپراسکاٹس حکومت کے نظریہ کو بیان کرتا ہے کہ اسکاٹ لینڈ میں رہنے والے لوگوں کو کس طرح کی حکومت چاہئے اور فیصلہ کریں کہ آیا اسکاٹ لینڈ کو ایک آزاد ملک بننا چاہیے۔

اسکاٹ لینڈ برطانیہ اندرون (UK) ایک ملک ہے، جس کی اپنی پارلیمنٹ اور منتخب حکومت ہے۔

ویلز حکومت کی طرح، اسکاٹس حکومت کا خیال ہے کہ برطانیہ اقوام کی ایک رضا کارانہ ایسوسی ایشن ہے اور اسکاٹ لینڈ کے لوگوں کی جانب سے انتخابات میں ظاہر کی گئی آراء کا احترام کیا جانا چاہیے۔

برطانیہ (UK) کے یورپی یونین (EU) سے نکلنے کے بعد سے، UK (برطانیہ) کی حکومت نے مزید ایسے قوانین منظور کیے ہیں جو اسکاٹس پارلیمنٹ کے اختیارات کو بے اثر کر رہے ہیں۔

اگر اکثریت کی حمایت حاصل ہو تو، UK (برطانیہ) کا ہاؤس آف کامنز اور غیر منتخب ہاؤس آف لارڈز اسکاٹس پارلیمنٹ کے اختیارات کو کسی بھی وقت تبدیل کر سکتے ہیں، یا اسے ختم بھی کر سکتے ہیں۔

اسکاٹس حکومت چاہتی ہے کہ اسکاٹ لینڈ کی فیصلہ سازی کا احترام کیا جائے، تحفظ کیا جائے اور اسے مضبوط بنایا جائے۔

اسکاٹ لینڈ نے پہلے ہی ان مسائل پر فیصلے کرنے کی صلاحیت سے فائدہ اٹھایا ہے جہاں اسکاٹ لینڈ کی پارلیمنٹ اور حکومت کو اختیار حاصل تھا۔

مختلف حکومتوں کے تحت، ان فوائد میں معمر افراد کے لیے مفت ذاتی نگہداشت کا تعارف، نسخے اور دانتوں کے اخراجات کا خاتمہ اور مفت ٹیوشن یونیورسٹی کی تعلیم کا تحفظ اور NHS کو نجکاری سے محفوظ رکھنا شامل ہے۔

کم آمدنی والے خاندانوں کو اسکاٹس چائلڈ پیمنٹ جیسے اقدامات کے ذریعے مصارف زندگی میں مدد حاصل ہوئی ہے۔

ٹیکس وصولی سے متعلق اسکاٹس حکومت نے اپنے فیصلوں سے ایک بہتر اور زیادہ تدریجی نظام قائم کیا ہے۔ جہاں، 2022-23 میں اسکاٹس ٹیکس دہندگان کی اکثریت نے کم ٹیکس ادا کیا ہے نسبت اس کے یہ اگر وہ برطانیہ (UK) میں کہیں اور رہنے کی صورت میں ان کو زیادہ ٹیکس ادا کرنا پڑتا۔



اسکاٹ لینڈ کے مقامی اور پارلیمانی انتخابات میں استعمال ہونے والا ووٹنگ سسٹم بھی برطانیہ (UK) کے مقابلے زیادہ منصفانہ ہے، جس میں مختلف پارٹیوں کے MSPs کی تعداد اس بات کی زیادہ نمائندگی کرتی ہے کہ لوگوں نے حقیقت میں ووٹ کیسے ڈالا۔

ویسٹ منسٹر میں موجودہ حکمران پارٹی کے پاس اسکاٹ لینڈ کی نمائندگی کرنے والے چھ ممبران پارلیمنٹ ہیں اور اس نے تقریباً 70 سالوں سے اسکاٹ لینڈ میں کوئی الیکشن نہیں جیتا ہے۔ دوسری جنگ عظیم کے بعد سے 77 میں سے 39 سالوں تک، اسکاٹ لینڈ پر برطانیہ (UK) کی حکمرانی رہی ہے۔ جنہیں اسکاٹ لینڈ کے نصف سے بھی کم حلقوں نے منتخب کیا تھا۔ موجودہ نظام کے تحت، یہ ابھی تک ہے صرف برطانیہ (UK) کی حکومت اور پارلیمنٹ بہت سے مسائل کے بارے میں فیصلے کر سکتی ہے جو لوگوں کی روزمرہ کی زندگیوں پر نمایاں طور پر اثر انداز ہوتے ہیں۔

ان میں دفاع سے متعلق فیصلے اور اسکاٹ لینڈ کو یورپی یونین میں رہنا چاہیے یا نہیں شامل ہیں۔ اس میں توانائی کی کلیدی پالیسیوں کے فیصلے بھی شامل ہیں جیسے قابل تجدید منصوبوں کے لیے تعاون کے مراحل۔

برطانیہ (UK) حکومت بیشتر فیصلے ٹیکس، پینشن اور یونیورسل کریڈٹ جیسے فوائد میں کمی یا اضافہ کے بارے میں لیتی ہے۔ جیسا کہ مرکزی مقالے میں تفصیل سے بیان کیا گیا ہے، برطانیہ کی حکومت کے فیصلوں نے، بہت سے شعبوں میں، اسکاٹ لینڈ میں رہنے والے لوگوں پر طویل مدتی اور نقصان دہ اثرات مرتب کیے ہیں۔

اس میں اسکاٹ لینڈ کی شمالی سمندری تیل کی آمدنی کو ایک فنڈ میں سرمایہ کاری کی ناکامی بھی شامل ہے جس کی مالیت ایک اندازے کے مطابق اب 500E بلین – اسکاٹ لینڈ کی سالانہ قومی آمدنی سے تین گنا سے زیادہ ہو سکتی ہے۔

اسکاٹ لینڈ کو یورپی یونین سے باہر کر دیا گیا جب کہ اس نے باقی رہنے کے حق میں ووٹ دیا تھا، اور برطانیہ (UK) کی بریکسٹ ڈیل اسکاٹ لینڈ کے باشندوں کے لیے یورپی یونین کے ممالک میں سفر، کام، تجارت اور کاروبار کے لئے مشکل کھڑی کر رہی ہے۔

برطانیہ (UK) کی حکومت نے اسکاٹ لینڈ کو ہجرت کے اختیارات دینے سے انکار کر دیا ہے۔ یہ اسکاٹ لینڈ کے ساتھ برطانیہ (UK) کا تنہا جزو ہونے کے باوجود ہے جہاں کام کرنے کی عمر کے لوگوں کی تعداد اگلے 25 سالوں میں کم ہونے کی توقع ہے، اس کا مطلب ہے کہ ہمیں بیرون ملک سے ٹیلنٹ کو راغب کرنے کی ضرورت ہوگی۔

برطانیہ (UK) کی کوئی بھی حکومت اسکاٹ لینڈ کو مزید اختیارات دینے کا وعدہ اس حقیقت کو نہیں بدلے گی کہ بالآخر فیصلے کرنے کا اختیار ویسٹ منسٹر کے پاس ہی رہے گا۔

اسکاٹ لینڈ کے عوام کو ریفرنڈم کے ذریعے آزادی کا انتخاب دینے کے واضح عزم کے حق میں، اور اس پر منتخب ہونے کے حق میں اب سکاٹش پارلیمنٹ میں کافی اکثریت ہے۔

آزادی اسکاٹ لینڈ کے مستقبل کا فیصلہ کرنے کا اختیار اسکاٹ لینڈ کے ہاتھوں میں، اسکاٹ لینڈ کے عوام نے ووٹ دیئے ہوئے حکومتوں کے ذریعے کیے گئے فیصلوں کے ساتھ۔ دے گی۔

© The Scottish Government 2022
اسکاٹش حکومت کی طرف سے جولائی 2022 کو شائع کیا گیا۔

ISBN: 978-1-80435-737-8

APS گروپ اسکاٹ لینڈ، 21 ٹینینٹ اسٹریٹ کی طرف سے اسکاٹش حکومت کے لیے تیار کردہ،
ایڈنبرگ (07/22) EH6 5NA PPDAS1123682